



大 会

Distr.
GENERAL

A/50/423
12 September 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大会
第五十届会议
临时议程* 项目20(b)

加强联合国人道主义和救灾援助、包括特别经济援助
的协调：对各别国家或区域的特别经济援助
向因执行安全理事会制裁南斯拉夫联邦共和国
(塞尔维亚和黑山)的各项决议而受到
影响的国家提供经济援助

秘书长的报告

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、导言	1 - 3	3
二、背景：安全理事会最近采取的行动	4 - 23	3
A. 安全理事会采取的行动	5 - 10	4
B. 安全理事会关于南斯拉夫问题的第724(1991)号 决议所设委员会采取的行动	11 - 18	6
C. “和平纲领”的后续活动	19 - 23	9

* A/50/150。

目录(续)

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
三、有关向受影响国家提供经济援助的资料	24 - 68	10
A. 从各国政府收到资料	26 - 39	11
B. 联合国系统的反应	40 - 62	16
C. 区域倡议的后续行动和援助安排	63 - 68	22
四、结论	69 - 73	24

一、导言

1. 大会在1994年12月2日第49/21号决议关切一些国家,特别与南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)接壤的国家,多瑙河沿岸国家,以及因同该联邦共和国断绝经济关系并因欧洲这部分地区传统运输和通讯联系中断而受到不利影响的其他国家所持续面临的特殊经济问题。同时,大会确认,鉴于受影响国家的特殊经济问题十分严重以及制裁对这些国家产生了不利的影晌,迫切需要国际社会一致作出响应,以便更有效地解决这些问题。

2. 大会同一项决议请国际金融机构继续特别注意受影响国家因实施制裁而面临的经济问题和不利的影响,并除别的以外,考虑:国际货币基金组织(货币基金组织)的现有业务如何帮助有关国家减轻它们的特殊经济问题,和预订在1995年举行的国际复兴开发银行为上述国家组成的协商小组各次会议如何进一步帮助调集更多资源,以便减轻这些国家的损失和它们所付的代价。大会又请联合国系统的主管机关、计划署和专门机构在制订其发展活动方案时,考虑到受影响国家的特殊需要,并考虑利用其特别方案资源向它们提供援助。此外,大会再次呼吁各国作为紧急事项,向受影响国家直接提供技术、财政和物资援助,以便减轻它们因实施对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)的制裁而在经济上遭受的不利影响,除别的以外,通过考虑协助促进受影响国家的出口,和鼓励向这些国家投资。

3. 大会同一项决议又请秘书长继续设法要求各国以及联合国系统各有关机关和机构提供关于采取那些行动以减轻受影响国家特殊经济问题的资料,和就此向安全理事会提出报告,并向大会第五十届会议提出关于本决议执行情况的报告。本报告就是根据这项要求编写的。

二、背景:安全理事会最近采取的行动

4. 秘书长根据安全理事会主席关于各国由于按照《联合国宪章》第七章实施

制裁而导致的特殊经济问题的说明(S/25036)所编写的报告(A/48/573-S/26705)内载有一节(见第39-46段),其中陈述了安全理事会按照《宪章》第五十条的规定,为了响应因对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)实施制裁而受到影响的八个国家所提出的援助要求而采取的初步行动。此外,秘书长在关于向因执行安全理事会制裁南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)的各项决议而受到影响的国家提供经济援助的前一份报告内提供了到1994年8月1日终了的这段期间有关这项问题的最新背景资料(A/49/356,第二章)。此后,安全理事会及其关于南斯拉夫问题的第724(1991)号决议所设委员会采取了一系列可能对其邻邦及其他受影响国家直接或间接相关的步骤。兹将1994年8月至1995年8月期间安理会和委员会所通过的有关决定审查如下。

A. 安全理事会采取的行动

5. 在本报告所述期间,安全理事会通过了若干决定,旨在调整对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)实施制裁的制度,以期尽可能扩大其政治影响和尽可能减少同时对其邻邦和其他受影响国家造成的损失。关于后一项问题,在例外情况下,安理会一向在个案考虑的基础上,和利用适当的监测或管制方式,对制裁措施给予部分或有限的豁免。有几次,安理会根据邻邦和其他多瑙河沿岸国家的要求采取了这种措施。

6. 安全理事会1994年9月23日第943(1994)号决议除别的外决定,对除属人道主义基本需要的食品、医疗用品和衣物之外的一切物品所实施的限制,首先停止执行一百天,但南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)同波斯尼亚—黑塞哥维那共和国之间的边界需切实关闭。有关的限制涉及:(a) 进出贝尔格莱德的所有民用客运航班;(b) 南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)巴尔与意大利巴里之间的渡船服务;和(c) 参加体育活动和文化交流。后来,安全理事会以其1995年1月12日第970(1995)号、1995年4月24日第988(1995)号和1995年7月5日第1003(1995)号决议延长

停止执行这些限制的期限,直到1995年9月18日。

7. 安全理事会关于南斯拉夫问题的第724(1991)号决议所设委员会主席在其1994年12月14日的信(S/1994/1418)中说,安理会获悉,在中亚和东欧几个国家,白喉再度猖獗,而唯有南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)境内储有可以防治这一严重疾病的抗病血清。鉴于这属于非常特殊的人道主义情况,安全理事会在同一天通过了第967(1994)号决议,作为豁免遵守对该国所实施的强制性制裁,特别是第757(1992)号决议第4(a)分段的一个案例,准许从南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)出口12 000小瓶白喉抗病血清,为期30天。

8. 根据该委员会主席1995年5月8日来信(S/1995/372)所提出的另一项建议,安全理事会暂时豁免实施有关限制多瑙河上航运的第820(1993)号决议第16段的规定。安全理事会1995年5月11日第992(1995)号决议除别的以外决定,准许南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)的船只在多瑙河右岸船闸修理期间使用左岸一号铁门系统船闸。鉴于情况特殊,这项措施是应罗马尼亚的要求和在多瑙河沿岸其他国家、多瑙河委员会和欧洲联盟/欧洲安全和合作组织(欧洲联盟/欧安组织)制裁协调员的赞同下采取的。制裁协调员强调,第一号铁门系统及时得到适当维修对多瑙河上的国际航运安全极其重要。该决议于1995年6月23日生效,并于第一期60天到期之日,当委员会通知安理会说,完成必要的修理工作还需要延长另一段期间60天之后,这项措施继续延长了这样一段期间。

9. 安全理事会同一项决议回顾安理会主席关于多瑙河上航行自由的声明,特别是1993年10月13日发表的声明(S/26572),并指出船旗国可以要求南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)当局退还其船只在通过多瑙河上南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)境内河段时被非法征收的通行费。

10. 关于其他有关的发展,安全理事会有几次要求,关于南斯拉夫问题的第724(1991)号决议所设委员会采用适当的精简程序,加速审议与合法的人道主义援助有关的申请,以及采纳旨在使委员会程序更加透明化的建议。安全理事会第1003

(1995)号决议满意地注意到,委员会已采用精减程序以加快审议与合法的人道主义援助有关的申请,以及采取若干措施便利多瑙河上的合法转运。兹将这些步骤扼要说明如下。

B. 安全理事会关于南斯拉夫问题的第724(1991)号决议
所设委员会采取的行动

11. 安全理事会关于南斯拉夫问题的第724(1991)号决议所设委员会最重要的职责是,监测对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)实施的强制性制裁的遵守情况,和协助其执行。¹依照订正合并工作准则,委员会处理了范围广泛的各种来文,包括载有就有关联邦共和国某些活动向委员会送交的通知书,或请求委员会准许的申请书。这些申请书中有相当大的一部分来自各邻邦、多瑙河沿岸国家和该区域受到影响的其他国家,内容关乎经济利益。

12. 在本报告所述期间,作为例外情况下有限度豁免实施制裁制度的措施,委员会核准了因实施制裁遭受不利影响的几个国家所提出的若干具体申请。这些申请包括:

(a) 阿尔巴尼亚要求通过南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)电力输送网每天过境输送从保加利亚、罗马尼亚和土耳其送来的一千万千瓦小时电力,为期一个月;

(b) 匈牙利要求准许匈牙利破冰船在多瑙河南斯拉夫河段活动,和供应一定数量的燃料充供这些破冰船作业;和准许一艘斯洛伐克的挖泥船利用多瑙河和蒂萨河通过南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)境内转运一艘斯洛伐克的挖泥船;

(c) 罗马尼亚要求,运交南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)一定数量的燃料、柴油和润滑油,这些油料完全用于确保多瑙河上的铁门水利发电系统和航运系统能够正常运作;

(d) 前南斯拉夫的马其顿共和国要求从南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)

运走13 000吨焊接钢管,这批交运货物从1992年8、9月间就在转运途中滞留在该处;要求通过南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)过境转运三列电动火车;和要求通过南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)过境转运来自乌克兰的10 500公吨铁路轨道。

13. 安全理事会第943(1994)号决议请关于南斯拉夫问题的第724(1991)号决议所设委员会采用适当的精简程序,加速审议与合法的人道主义有关的申请书。安全理事会第870(1995)和988(1995)号决议要求委员会加速工作,和优先审议与合法的人道主义援助有关的申请。

14. 响应这些要求,委员会设立了一个非正式工作组来拟订适当的精简程序。1995年2月1日,委员会决定,来自国际和非政府组织人道主义机构的申请以及与个人所有物品有关的申请应当优先处理。它又决定,来自国际人道主义机构,要求通过南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)过境转运人道主义物品的要求将根据“无异议”程序审议。

15. 1995年6月27日,委员会在其第126次会议举行后,核准了其工作组提出的关于精简规则和程序的一系列新建议。在进行工作时,这些建议应当连同订正合并准则一并查阅。旨在加速处理事务的第一组改进办法包括下列措施:

(a) 自1995年8月1日起,用于向南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)出口或经过该国国境过境转运的委员会申请表经已修订,包括供填写下列资料的栏目:(一)逐项列明货物和关于其最后用途或最终用户的资料;(二)填写适当的六位数字统一国际关税代码;和(三)指出这项申请的通知书应随附说明用的财务资料,例如真实的合同、信用证、或显示类似的达成交易意向的其他文件。适当情况下,提供这些资料的申请书将由委员会优先处理,以期加速其审议工作和使货物在核准的过境点通过;

(b) 保加利亚的卡洛蒂纳和德拉戈曼现已被委员会当作一个过境点;

(c) 委员会通知收到申请和核准的信件,其有效期已从三个月延长到六个月,并且不得延期(然而,如有必要,可在六个月期限将到期的时候对同一货物提出新的申

请书)。

16. 对邻邦和该区域受到影响的其他国家来说,特别重要的是第二组措施,这些措施的用意是,便利利用多瑙河的合法过境运输。响应从设在布鲁塞尔的制裁协助团通讯中心收到的资料和保证,委员会决定,根据一组旨在确保适当监测和管制的具体条件,审议由各国收到关于要求核准由指明的航运公司沿多瑙河过境转运不限数量的某些物品的申请书。在这些措施当中,可能会对受影响国家造成有利经济影响的措施不妨包括下列规定:

(a) 可以按这些新程序考虑准许运输的货物有:铁矿和矿砂(砂石、砾石、矿渣)、不用于炼焦的煤、钢制螺旋管和板块。货物应当依照正规的报关程序在申请上加以说明;委员会将在三个月后审查这张表;如果按照新程序没有发生违反规定的情事,届时委员会就可以决定延长期限;

(b) 按照新程序提交申请书,要求利用多瑙河过境运输货物的航运公司必须有在多瑙河上活动的明确记录;为此目的,委员会将依赖各国和诸如多瑙河委员会以及制裁协助团通讯中心之类的机构和组织提供意见;

(c) 各国在制裁协助团通讯中心的协助下,应当继续彻底检查多瑙河上的所有船只和货物。委员会要求各国在制裁协助团通讯中心的协助下,在卡拉法特(罗马尼亚)/维丁(保加利亚)和在莫哈奇(匈牙利)三地全面进行监测。在伊斯梅尔,载货时由乌克兰当局在乌克兰制裁协助团协助下通过检查和加封的船只,不需要再作检查,除非地方当局根据制裁协调团通讯中心提供的资料或因为其他理由认为有必要这样做;

(d) 对于经委员会核准过境运输按这项新程序属于许可运送货品的船只,委员会不要求派驻监测员留在船上。然而,有关的航运公司应当指示船长向制裁协助团/西欧联盟听取汇报小组提供资料。

17. 委员会主席1995年7月3日以一份普通照会(SCA/8/95(11))告知各国,委员会已通过其精简规则和程序和委员会决定在为期三个月的试行期后审查所有这些程

序。主管政治事务副秘书长在其1995年7月17日的信中以委员会主席的名义向联合国系统各主管机构、计划署和专门机构以及其他有关国际组织传达了同一信息。委员会认为,新程序将使委员会在审议与合法的人道主义援助有关的申请时发生的拖延现象大为减少和将便利多瑙河上合法的贸易。委员会又决定,审议可以加速运送人道主义物品的其他方法,和不断密切审查多瑙河贸易受到限制的问题。

18. 委员会在1995年6月27日举行的第126次会议上,把1995年3月29日安全理事会主席的声明(S/1995/234)所载安理会建议的若干措施付计执行。这些措施旨在使委员会的程序更加透明化。为此目的,委员会决定,除别的以外,加强发布新闻稿的作法,反映会上讨论的最重要问题。委员会又决定,向任何代表团提供一览表,指出按“无异议”程序处理来文的状况,以及委员会会议所通过重要决定一览表。这些表将每个月编制一次。也将编写有关委员会活动的年度报告,提交安全理事会。这些措施的执行应当大大增加委员会工作程序的透明度,和进一步提高委员会执行安全理事会所托付任务的工作成效。

C. “和平纲领”的后续活动

19. 秘书长在题为“《和平纲领》补编,秘书长在联合国五十周年提出的立场文件”(A/50/60-S/1995/1)中除别的以外突出强调,在以制裁作为促进和平与安全的一种工具这方面的一些重大问题,“在这些方面出现了预料不到或只预料到一部分的问题,需要各会员国作出‘困难的决定’”(第6段)。秘书长在该报告第73段中指出:当前迫切需要采取行动,应付《宪章》第五十条所引起的期望。制裁是联合国集体采取的一种维护或恢复国际和平与安全的措施。实施制裁所涉的费用,如同其他此类费用一样(例如建立和平及维持和平活动的费用),应当由所有会员国公平分担,而不应当完全由少数几个不幸成为对象国家的邻国或主要经济伙伴的国家承担”。

20. 为了着手解决制裁领域内的一些问题,秘书长建议,在联合国秘书处建立一

种机制来履行这方面的职责。特别是,拟议的机制将协助安理会评估制裁可能引起的影 响,衡量制裁的效力和寻求援助遭受附带损害的会员国的方法和评价这些国家根据第五十条提出的要求。为此目的,应当授权给这个机构,使它能够利用联合国整个系统,尤其是布雷顿森林会议机构现有的专门知识。

21. 安全理事会于分别在1995年1月18和19日和2月22日举行的其第3492次和3503次会议上,审议了秘书长的立场文件(A/50/60-S/1995/1)。

22. 安全理事会主席在1995年2月22日代表安理会发表的声明(S/PRST/1995/9)中说,安理会的立场是:应适当照顾因实施制裁而遭受特别经济问题影响的邻国或其它国家所提出的援助要求。安理会在同一份声明中促请秘书长采取适当步骤,加强秘书处内直接处理制裁措施及其各个方面的那些部门,以便保证,尽可能以一贯有效的方式及时处理这些事项。此外,安理会欢迎秘书长作出努力,研讨各种方式和方法来处理与制裁有关的各方面问题。

23. 安全理事会主席1995年5月31日写给秘书长的信(S/1995/440)除别的以外说,安理会成员欣见最近增调工作人员支助制裁委员会,并期盼在适当时候收到一份报告,说明在处理送交这些委员会的申请书这方面,积压的文件究竟是在增加还是在减少。

三、有关向受影响国家提供经济援助的资料

24. 关于国际社会向因执行对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)实施制裁而受到不利影响的 国家提供经济援助的问题,其汇报资料的程序原先是由秘书长依照安全理事会的有关建议((S/26040和Add.1和2)制订的。1993-1994年,秘书长在写给各国以及联合国系统各主管机关和专门机构,包括国际金融机构和区域开发银行的一系列函件中要求它们定期向他提供有关资料,说明它们为减轻受影响国家特殊经济困难而采取的行动或计划采取的行动(见A/49/356,第10段)。

25. 根据大会题为“向因执行安全理事会制裁南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚

和黑山)的各项决议而受到影响的国家提供经济援助”的第49/21 A号决议,秘书长于1995年5月9日向各国政府分发了一份普通照会,请它们就这项问题提交资料。此外,主管经济及社会信息和政策分析副秘书长于1995年5月16日发出一组信函,其中代表秘书长请联合国系统各主管机构,计划署和专门机构,包括国际金融机构,以及有关的区域组织,向他提供最新的资料,说明它们在响应该决议各有关规定方面所进行的活动。兹将各国答复内的实质性部分扼要陈述如下。

A. 从各国政府收到资料

26. 截至1995年9月1日为止,秘书长收到七个国家对普通照会提出的答复,这些国家是:比利时、芬兰、法国、德国、意大利、卢森堡和大不列颠及北爱尔兰联合王国。此外,有五个受影响国家,即保加利亚、希腊、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚和乌克兰个别和集体致函秘书长,说明制裁对它们经济所带来的不利影响,兹将内容陈述如下。

1. 受到影响的国家

27. 希腊常驻联合国代表在其1995年4月18日的来信(S/1995/313)中告知秘书长和安全理事会成员,1995年4月14日,保加利亚、希腊、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚和乌克兰外交部长在雅典通过了一项联合声明,其中议定,它们将对秘书长和安全理事会采取集体策略,以应付由于对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)实施制裁对受影响国家和对该区域整体造成不利影响的问题。外交部长的声明除别的以外申明,由于这些国家所处的地理位置,对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)实施制裁已给它们的经济带来严重的直接和间接损失;而制裁的负担超过了经济和社会所能承受的合理限度。此外,它们认为,实施制裁将会对受影响的第三国和整个区域全面的政治、经济、安全和社会情势造成相当严重的长期不利影响。

28. 1995年5月18日保加利亚、希腊、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚和乌克兰常

驻联合国代表的来信(A/50/189-S/1995/412),以各国外交部长的名义转交秘书长一封信,内容有关因执行对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)实施贸易和经济制裁的各项决议而直接受到影响国家的特别经济问题。该信列举了它们认为,作为优先事项,应当采取的若干步骤。这些步骤包括:(a) 加速处理申请程序,和普遍加强制裁委员会的能力,以及最迅速地优先处理受影响国家提出的许多申请;(b) 让有关的受影响国家的公司更容易取得联合国人道主义组织的订货单,向波斯尼亚—黑塞哥维那和南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)提供人道主义援助;(c) 分拨更多经费来执行长期性的运输基础建设项目;(d) 在电信、能源、供水、环境等方面采取更多新措施或拟订更多特别援助项目;(e) 加强国际金融机构的技术援助和分析支助,以便客观地估计损失及其对受影响国家国际收支和国民经济的影响;(f) 研拟特别机制来有效和有系统地应付制裁对非对象国家所生的不利影响。关于上述(c)和(d)两点,这封信建议,召开一次特别会议,邀请联合国系统各有关计划署和机构、主要捐助国和有关的受影响国家参加。

29. 乌克兰常驻联合国代表1995年6月27日的来信向秘书长转递了乌克兰总统1995年6月8日的一封信,信中提出了若干建议,以便减轻安全理事会根据《联合国宪章》第七章实施制裁对第三国产生的不利影响。它建议国际社会采取的经济措施包括:(a) 国际金融机构开办特别信贷业务,向三国提供直接的财政援助,以便支持在这些国家境内执行的技术项目;(b) 在双边和多边的基础上,请捐助国开始向三国提供贸易优惠,包括促进它们的出口;和(c) 在双边和多边的基础上,由捐助国支助向第三国的经济进行投资,并对因制裁而遭受直接损失的部门给予特别的优惠。此外,这封信提请注意联合国迫切需要再度考虑的一些其它建议,例如根据《宪章》第五十条建立有效的机制来解决特殊的经济问题,其中包括设立一个自愿补偿基金;按受影响国家因遵守制裁制度而遭受损失的数额,扣减这些国家为资助维持和平行动经费而应付的费用和摊款;和设立一个常设的安全理事会制裁委员会。

2. 捐助国家

30. 另一方面,向秘书长普通照会作出答复的捐助国家,也都普遍关切,因为切断同南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)经济关系而遭到严重影响的各国所持续面临的特殊经济问题,以及该区域传统的运输和通讯联系中断。它们重申对以制裁制度作为一种重要的预防性外交工具所作的坚决承诺。同时,一些国家也原则上确认,需要向影响国家提供援助,以便减轻制裁对它们经济造成的不利影响。在这方面,有几份来文特别突出强调和欢迎国际金融机构以及特殊的区域安排在支助受影响国家方面所发挥的重大作用。

31. 有些捐助国家(比利时、法国、德国、意大利和联合王国)提供了具体资料,说明它们对上述国家提供的财政和技术援助。另外有一些国家(芬兰和卢森堡)说,它们尚未采取任何具体行动来减轻受影响国家特殊的经济问题。

32. 比利时提供的有关双边援助是以前南斯拉夫的马其顿共和国作为重点对象。这些援助包括数额达1 500万比利时法郎的技术援助,为开发过境点提供经费;以及在1992年12月爱丁堡首脑会议上通过的欧洲联盟援助计划的范围内,由比利时政府提供一整套价值5 000万比利时法郎的援助,作为国际收支方面的财政支助。

33. 法国通过法尔(波兰-匈牙利:经济改组援助)方案向该区域受影响国家提供援助,以便确保同欧洲联盟伙伴的援助协调一致。依照受影响国家在欧安组织有关会议上特别表示关切的事项,这些努力把重点针对经济转型国家的基础设施发展项目。1991年以来,法尔方案的预算一直在不断增加,其年增长率平均达5.5%,1995年总额将达到96 200万欧洲货币单位(埃居),即67亿法国法郎。法国对这项方案的捐助将达13亿法国法郎。同时,法国继续强调,安全理事会关于南斯拉夫问题的第724(1991)号决议所设委员会,需要通过加强秘书处和精简程序来改进其作业情况,以便加速审议有关合法人道主义援助的申请。这些努力也将有助于减轻受影响国家的经济困难。

34. 作为多瑙河沿岸国家,德国指出,对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)实施经济制裁使它也受到不利的影响。从1990到1993年,德国对前南斯拉夫的出口已从82亿德国马克减至47亿德国马克,而它自该领土进口的货物价值也从73亿德国马克下跌到48亿马克。不过,德国一直向因实施制裁经济而受到影响的其他国家,特别是同南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)邻接的各国提供了综合性援助。在向这些国家提供技术援助的范围内,德国致力于考虑到制裁的影响,其方式为:(a) 向基础设施的发展提供技术支助(最重要的例子是,在前南斯拉夫的马其顿共和国和保加利亚之间兴建一条铁路);(b) 筹备和主办这项活动,以便增进和加强保加利亚、前南斯拉夫的马其顿共和国和匈牙利的出口能力;(c) 促进商业联系的发展(例如,参加保加利亚和罗马尼亚的交易会);和(d) 推动中小企业的发展(例如,最近在阿尔巴尼亚和匈牙利举行的关于鼓励投资的讨论会)。

35. 德国也报告了双边直接援助的累计数据。1993-1994年,它向下列国家提供了援助:阿尔巴尼亚(4 640万德国马克),保加利亚(8 520万德国马克),克罗地亚(3.7 23亿德国马克),匈牙利(11.798亿德国马克),罗马尼亚(9.059亿德国马克)和前南斯拉夫的马其顿共和国(9520万德国马克)。此外,在欧洲联盟提供的援助当中,德国占所占份额为28%。因此,在这方面,1990-1994年期间,德国的捐款共计如下:阿尔巴尼亚,2.604亿德国马克;保加利亚,5.488亿德国马克;匈牙利,9.351亿德国马克(自1989年起);斯洛文尼亚,1.058亿德国马克;罗马尼亚,7.128亿德国马克和前南斯拉夫的马其顿共和国,3 470万德国马克。

36. 意大利扩大有关下列各国的双边人道主义救灾方案:波斯尼亚-黑塞哥维那(数额50亿里拉),克罗地亚(30亿里拉),斯洛文尼亚(30亿里拉),前南斯拉夫的马其顿共和国(50亿里拉)和乌克兰(20亿里拉)。关于经济援助,意大利是当前向阿尔巴尼亚提供援助的合作方案的主要双边捐助者。这项方案的重点是:重建基本设施、农业发展、发展支助和改组保健系统。1994年12月以来,前南斯拉夫的马其顿共和国根据关于意大利发展合作第49/87号法律的规定,已成为其主要的受益者;预

料它也将获得按减让性条件提供的国际收支支助。在波斯尼亚—黑塞哥维那,已经开始采取行动,以确保提供援助,重建被战争损毁的住房设施和向难民提供避难所。为了促进贸易,目前正在同保加利亚会谈,以便解放1990年3月被冻结的两笔限额信贷(每一笔限额2亿美元)。

37. 在欧洲联盟的范围内,意大利向一项基金捐款18亿里拉。这项基金将用于进行下列可行性研究的总计划:在黑海和亚得里亚海之间打开一条东西向的运输通道,作为穿过南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)的陆路和河流交通路线的替代通道。其它项目包括:开办东欧交通流量监测系统(费用达28亿里拉),商业法律的训练方案(37亿里拉)和就在斯洛伐克建立工业区进行研究(初期捐款9 500万里拉)。

38. 联合王国提供了向阿尔巴尼亚、保加利亚、罗马尼亚、前南斯拉夫的马其顿共和国和乌克兰提供援助的详尽数据。在双边一级,1995-1996年分拨给专门知识方案的预算如下:阿尔巴尼亚,80万英镑;保加利亚,260万英镑(未计入1994-1995年的220万英镑);匈牙利450万英镑(1994-1995年550万英镑);罗马尼亚,450万英镑(1994-1995年400万英镑);前南斯拉夫的马其顿共和国,80万英镑;和乌克兰700万英镑(1994-1995年550万英镑)。此外,1994-1996年,还分拨了总额超过100万英镑的款项,充供共向这六个国家提供奖学金之用,而它们在1994-1995年分拨给英国广播公司世界服务处的预算内累计所占的数额为660万英镑。此外,英国文化委员会分拨的经费包括:阿尔巴尼亚,11万英镑(1995-1996);保加利亚,210万英镑(1993-1994);匈牙利,560万英镑(1994-1995);罗马尼亚,270万英镑(1994-1995);前南斯拉夫的马其顿共和国,76万英镑(1995-1996);和乌克兰,超过100万英镑(1995-1996)。

39. 在多边一级,联合王国参与了欧洲联盟的援助方案,欧洲复兴和开发银行的业务,以及货币基金组织和世界银行向受影响国家提供信贷的援助方案。联合王国的份额为16%,包括它对法尔方案提供的捐款,数额达2.664亿欧洲货币单位(2.245亿英镑),1990-1994年将用于阿尔巴尼亚、保加利亚、匈牙利、罗马尼亚和前南斯拉

夫的马其顿共和国；和1995年分拨给同样一组国家的5 360万欧洲货币单位(4 400万英镑)。就乌克兰而言，联合王国在对独立国家联合体技术援助方案(独联体技援方案)中所占的份额为16%，1991-1995年承付的款额共计2 160万英镑，同时，联合王国参与欧洲联盟对改组能源部门的支助、粮食和医疗用品贷款和国际收支援助等工作，又涉及另外一笔1.144亿欧洲货币单位的款项。

B. 联合国系统的反应

40. 截至1995年9月1日为止，下列机构已提供关于这事项的最新资料：欧洲经济委员会(欧洲经委会)、联合国贸易和发展会议(贸发会议)、联合国开发计划署(开发计划署)、世界银行和国际货币基金组织。

1. 世界银行

41. 世界银行在支持受对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)实施制裁影响的中欧和东欧国家方面已开展了广泛的方案。给受影响国家的援助--不管它们是否正式援引《联合国宪章》第50条--采取不同的提供方法，包括国际收支支助，项目供资和技术合作。鉴于提供特别经济援助的呼吁，已在个案基础上审查了这些方案，使它们尽可能适应受影响国家的特别需要。例如，在1993年5月关于保加利亚和罗马尼亚协商组会议，和1994年关于阿尔巴尼亚和前南斯拉夫的马其顿共和国的协商组会议中，在需要调动更多财务资源的范围内讨论了制裁要这些国家承担的费用估计。在受影响国家的投资方案优先次序范围内，已重新设计几个项目来考虑到改善和多样化备选贸易途径的需要。

42. 在阿尔巴尼亚，世界银行曾经支持其关键进口项目的经济改革，初期努力解决短缺和主要的供应方制约，后来支持使经济稳定和刺激供应方反应。为了支持国际收支，正在给企业和财政部门的调整实施一项快速偿付作业。银行也在监督运输贷款，主要旨在修复现有道路，应该直接对改善从保加利亚到亚得里亚的东西运输走

廊作出贡献。在这首次运输部门投资后,接着将是改善东西走廊的第二个道路项目,和恢复阿尔巴尼亚主要贸易港口,都拉斯港的作业。

43. 在波斯尼亚—黑塞哥维那,世界银行不可能在围绕其成员资格问题获得解决之前直接提供财政援助。不过,银行正在同欧洲复兴开发银行合作为该国以后的重建和经济复原拟定一个技术援助和咨询服务方案。这项工作正在由荷兰倡议设立的小型信托基金资助进行。

44. 在保加利亚,银行现行战略是支持市场改革,恢复对外信贷价值,鉴定保护易受损害群体的全面办法,帮助创造和维持基础结构和利用资助私营投资来促进供应方反应。在这方面,银行通过提供1.25亿美元的贷款偿付1994年7月同保加利亚商业银行债券人缔定的《债务和债务偿付裁减(DDSR)协定》的部分预付费用。银行的支持是它同与货币基金组织联合努力的一部分,旨在部分地补充保加利亚的国际储备。此外,又同该国政府就铁路复原项目达成协议(贷款9 500万美元),支持铁路重建方案并将使铁路能够以商业方式独立经营。

45. 在克罗地亚,银行的援助从1994年6月核可一项重建项目开始(贷款1.28亿美元),这项目正在实施中,支持政府在重建一些遭受战争损坏的基础结构(包括道路和铁路)、农业资产、住房和社区设施方面的优先项目。1995年4月核可的公路项目(贷款8 000万美元)处理延误的道路修复和重建工作。世界银行也深入参与支持政府的经济改革:1995年2月核可支持公共开支改革的保健项目(贷款4 000万美元);正在拟定公共开支调整贷款;最近评估的企业和财政部门的贷款调整。

46. 在匈牙利,银行提供了相当大量的国际收支支助。在运输部门,目前正在支付两个投资项目。虽然不直接处理市场损失问题,1993年道路项目(贷款9 000万美元)通过支持改善管理、方案拟定和规划技术,增加竞争性投标完成的工作的比率,和解决需要恢复的道路的积压情况来改进道路公共开支的效率。1989年运输二项目(贷款9 500万美元)旨在通过增加运输市场的竞争和改进运输技术来减少运输费用,增加全系统作业效率和增加运输市场的外汇收益。这两项目的部分资金仍然可以重

新拨用于改善其他过境点。

47. 在罗马尼亚,银行继续通过调整贷款来提供国际收支支助。它也在监督第一运输部门贷款(1.2亿美元),其主要目的是道路的复原和维修。虽然不是明确地设计来应付制裁的影响,该项目设法改善经历最大客运和货运增加的东西走廊的交通情况。在这贷款部门下,银行准备考虑核拨资源来资助具有巨大国家优先次序的适当次级项目,包括处理制裁造成的问题。

48. 在斯洛文尼亚,由于较高的人均收入,银行的支持集中于几项高度优先活动。斯洛文尼亚必须对抗几项挑战,包括需要确立财政和货币独立和无法进入部分前南斯拉夫市场。由于该国大体上面向西欧市场,以致能够相当成功地适应这些挑战。因此,银行很大一部分的援助旨在通过1993年7月核可的一项企业和财政部门调整贷款(8 000万美元)来支持斯洛文尼亚政府完成经济改革的努力。

49. 在前南斯拉夫马其顿共和国,银行深入地参与支持该国政府面向市场的改革。1994年2月银行核可的第一项行动,即恢复经济贷款/信贷(8 000万美元)行动,一般贷款来自国际开发协会(开发协会),现已完全支付。1995年4月,银行核可2 400万美元的便利过境项目,这个项目将会改进部分东西走廊,改善该国同阿尔巴尼亚和保加利亚的过境点。此外,银行在1995年5月核可两项业务(全部按照开发协会的软条件)来支持该国政府影响深远的企业、银行和社会部门改革方案。开发协会如此特高水平的资源是在确认该国的特殊情况,包括制裁的不利影响下提供的。不过,银行在1994年6月举行的第一个协商小组会议未能成功地调动与该国迫切需要相对应的资金。因此,重要的是,由现在计划在1995年9月举行的第二个协商小组会议唤起国际社会,尤其是双边援助方,给这个遭受最严重的制裁影响的小国更为实质性的财务支助。

2. 国际货币基金组织

50. 货币基金组织继续通过提出政策意见,包括评价制裁的估计影响和按照国

家通盘经济状况设计适当的政策反应来协助受影响国家。² 基金也帮助受影响国家估计由于制裁而出现的经费需要,以便提交援助方和债权集团。

51. 到1995年初,所有受援引《联合国宪章》第50条影响的八个国家--阿尔巴尼亚、保加利亚、匈牙利、罗马尼亚、斯洛伐克、前南斯拉夫马其顿共和国、乌干达和乌克兰--都曾经在实施制裁期间使用基金的资源来支持旨在解决其国际收支困难的方案。1994年下半年,基金核可给斯洛伐克的新的备用(贷款)安排(SBA)和在制度转型专用资金(STF)下的第二次购买(取用总额2.643亿美元),核可给乌干达的扩充结构调整专用基金(ESAF)(1.768亿美元),和给乌克兰的第一次使用制度转型专用资金的购买(3.659亿美元)。1995年上半年,基金给前南斯拉夫马其顿共和国和乌克兰核可总额达18亿美元的进一步援助,两者分别涉及一项新的备用(贷款)安排和第二次制度转型专用基金购买。另外其他两个受影响的国家--阿尔巴尼亚和匈牙利--的备用(贷款)安排已在95年较早时届满,目前正在讨论新的安排。

52. 从1992年5月到1995年6月,基金给八个受影响国家支付总额23亿美元,它们包括下列家的提款--阿尔巴尼亚(6 900万美元)、保加利亚(3.622亿美元)、匈牙利(8 830万美元)、罗马尼亚(3.817亿美元)、斯洛伐克(2.507亿美元)、前南斯拉夫马其顿共和国(4 250万美元)、乌干达(1.975亿美元)和乌克兰(9.014亿美元)。这个国家集团中的六个国家又另外获支付19亿美元--阿尔巴尼亚(1 700万美元)、罗马尼亚(1.175亿美元)、斯洛伐克(1.306亿美元)、前南斯拉夫马其顿共和国(3 040万美元)、乌干达(1.356亿美元)和乌克兰(14亿美元)--已核可和可以按照采用的时间表和在当条件获得满足时按照现有安排支付。

53. 基金在给受影响国家提供财政援助时特别考虑到国家经济政策的力量和影响其国际收支的一些因素,包括对制裁不利影响的估计。同成员配额相比较,大多数受影响国家使用基金的资源一直高于给其他国家的平均使用额。在许多这种事例中,援助是在基金最近设立的专用基金、制度转型专用基金下提供的,大体上确认破坏的长期、系统性质,和同过渡到市场经济有关的特别困难。

3. 联合国开发计划署

54. 开发计划署协助几个受影响国家(阿尔巴尼亚、保加利亚、罗马尼亚、斯洛伐克和前南斯拉夫马其顿共和国)编制和核实有关对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)制裁的经济影响数据。为此目的聘用的顾问在1994年4月15日提交报告,并于1994年7月22日在安全理事会关于南斯拉夫问题的第724(1991)号决议所设委员会的(第50条)工作组会议上就其到受影响国家的活动的主要调查结论提出简要报告(见A/49/356,第64-66段)。

55. 与此同时,开发计划署一直在执行其在该区域的个别区域方案和国别方案。此外,开发计划署已作出努力为受影响国家调动更多财政资源。从1993年底开始,开发计划署收到美利坚合众国政府的连续几项捐款,总额超过570万美元,支持在阿尔巴尼亚、保加利亚、罗马尼亚和前南斯拉夫马其顿共和国的选定地点改善过境设施和程序。

56. 这个方案在欧安组织/欧联赞助的倡议下进行,设法减轻南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)领土周围商业交通出现的严重海关/边境瓶颈状态(见A/49/356,附件二)。方案由联合国项目厅(项目厅)同开发计划署驻地代表、有关政府和其他援助方密切合作执行。目前已经完成下列三个地点的建筑工程:(a) Giurgiu/Ruse(罗马尼亚/保加利亚);(b) Deve Bair/Gyueshevo(前南斯拉夫马其顿共和国/保加利亚);和(c) Kafasan/Qafa e Thanës(前南斯拉夫马其顿共和国/阿尔巴尼亚)。另外又在下列地点展开了建筑工程和研究:Vidin(保加利亚)和Calafat(罗马尼亚),以及Novo Sello(前南斯拉夫马其顿共和国)和Durrës(都拉斯)港(阿尔巴尼亚)。

57. 值得注意的是,所有受影响国家的政府都从本国资源中拨出可观经费来补充及扩大在其国内的上述建筑项目。例如,阿尔巴尼亚捐出差差不多60万美元来分担

有关建筑Qafa e Thanës过境点的额外费用。因此,开发计划署欧洲区域主任办公室和独立国家联合体正在积极努力调动更多内外资源来进一步减轻制裁的消极影响。

4. 联合国贸易和发展会议

58. 贸发会议已经参加了几项有关受对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)实施制裁影响的国家的技术援助方案,特别是在便利贸易和促进外国投资方面。因此,贸发会议目前正在匈牙利、罗马尼亚、和斯洛伐克实施海关数据输入、控制和管理系统(海关数据输、控、管系统)。同时也已经接到下列国家提出关于安装海关数据输、控、管系统的要求:阿尔巴尼亚、前南斯拉夫马其顿共和国(很可能在1995年10月开始安装项目)和乌干达(目前正在进行最后谈判)。

59. 在贸发会议-开发计划署技术援助范围内,给阿尔巴尼亚的促进外国投资中心(ACFIP)提供了不同的设备。又资助该中心的工作人员参加关于促进投资、外国投资战略、旅游和工业发展项目的研究旅行和会议。此外,贸发会议协助该中心编制一份促进外国在阿尔巴尼亚投资的小册子。

5. 欧洲经济委员会

60. 欧洲经委会内陆运输委员会通过其主要内陆水上运输工作队促请注意迫切需要采取具体行动来减轻多瑙河人和区域其他国家由于制裁南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)而经历到的种种困难。1994年11月该主要工作队在其第三十八届会议上重申向内陆运输委员会和欧洲经委会提出的要求,请它们采取紧急措施来尽可能便利不进入南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)境内港口的船只的过境,从而在不妨碍对该政权的制裁下恢复多瑙河河上的自由航行(TRANS/SC.3/135, 第4段)。

61. 1995年1月欧洲经委会内陆运输委员会在其第五十七届会议上跟其主要工作队一样对制裁造成多瑙河航运极其困难的情况表示关切,注意到在这方面提出的

各项建议和请欧洲经委会再审议这个问题,以便情况有所改善(ECE/TRANS/111,第90段)。因此,1995年4月举行的欧洲经委会第五十届会议被请注意这个问题,以便考虑补偿受影响国家的损失和费用的可能性。不过,该委员会没有进行审议,因为它觉得这个问题在其职权范围之外。问题其后直接由安全理事会审理(见上面第二章)。

62. 欧洲经委会是在中欧和东欧横跨欧洲的交通网、跨欧公路和跨欧铁路项目的执行机构。由于这两个项目包括受制裁影响的几个国家,已作出努力来确保跨欧公路和跨欧铁路项目提供绕过南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)领土的道路和铁路基础结构。

C. 区域倡议的后续行动和援助安排

63. 欧洲安全和合作会议(欧安会)于1994年1月31日至2月1日在维也纳召开了高级官员特别会议,以确定援助区域内受影响国家更好地应付制裁南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)后果的国际项目(见A/49/356,第68至71段)。会议期间,若干方面包括欧洲联盟及其成员国和美利坚合众国都承诺确保为邻国和其他受影响国家一些基础设施项目提供后续行动。为此目的,欧洲联盟的贡献主要集中于通过法尔预算供资的区域基础设施网的发展以及在24国集团特别是在欧洲委员会主持的运输工作组的框架内的实施的协调措施。

64. 欧洲联盟仍然致力于支助运输基础设施的发展以及特别是在巴尔干区域开拓另外的运输路线。在1994年的法尔预算中,投入约1亿埃居(在1992和1993年预算中拨的约3 000万埃居除外)于共同资助区域短期开发/更新基础设施、过境现代化以及供应海关控制和通讯设备。因此哥本哥根共同资助计划为法尔方案开辟了道路,资助保加利亚(1 060万埃居)、匈牙利(1 500万埃居)和罗马尼亚(2 200万埃居)的主要公路的修复计划。在过境合作设施下,法尔活动也包括巴尔干基础设施更新和过境现代化多国计划(1230万埃居)以及阿尔巴尼亚(2 000万埃居)、保加利亚(1 000万埃居)、匈牙利(800万埃居)和罗马尼亚(100万埃居)的小规模国家项目。³ 这

些项目大部分已开始执行,预计在1995年底前完成。

65. 为了支助发展区域较长期的基础设施建设的实际优先项目,委员会为一些目前正在进行的投资前研究提供资金。这些项目包括:(a) 巴尔干运输研究,这项研究将为该区域制定一个简化运输和规划模式并为开发一些运输通道的可行性进行初步分析工作;(b) 开发多瑙河航行的研究;和(c) 在罗马尼亚和保加利亚之间搭建一座新的多瑙河桥的可行性研究。此外,法尔方案和其他组织为1995-1999年期间少数几个主要基础设施项目共同供资的计划目前也正在审查之中。

66. 在1994年后半年和1995年前半年期间召开的一系列会议上,欧洲委员会继续致力于将维也纳指定的短期优先项目纳入横贯欧洲交通网正在进行的活动和较长期的计划之中。首先,这涉及巴尔干两个海关通道自1994年6月1日开始的业务执行情况,这两个通道原先是作为范围较大倡议的一部分,旨在改进因制裁南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)而受到最严重影响的巴尔干国家出入的交通情况。设计这两个海关通路的目的是通过选定的一些东欧和中欧过境地点疏解一些严重的交通瓶颈现象和增加交通流量,⁴ 目前,这涉及十一个国家(阿尔巴尼亚、奥地利、保加利亚、希腊、匈牙利、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、前南斯拉夫的马其顿、土耳其和乌克兰)。为此目的,将工作同时集中在改进边境哨站的基础设施、通过投票过程为每个边境哨站提供必要设备以及简化海关程序和培训工作人员。在这些海关通道、法尔在该地区的活动和运输路线之间已取得密切的联系,以减少在边境等候的时间。例如,为了迅速将易腐蚀食品从巴尔干国家运往西欧市场,已建立了一个特别的农业体制。情况因此获得了改进,但仍有待进一步的努力。

67. 第二个特别重大的领域就是开发区域的运输。1994年9月和1995年1月在布鲁塞尔举行的24国集团运输工作组大会以及1994年12月在索非亚(保加利亚)和1995年3月在布拉迪斯拉发(斯洛伐克)举行的24国集团运输和海关工作组区域联席会议都讨论了欧安会关于基础设施问题的维也纳会议的后续行动问题。应当提请特别注意的是有关1994年3月在克里特岛举行的泛欧运输部长会议所界定的运输通道的那

些重大发展和各种挑战,特别是通道4(布拉格—布达佩斯—康斯坦察/塞萨洛尼基)、通道5(的里雅斯特—卢布尔雅那—布达佩斯—布拉迪斯拉发—乌日戈罗德—利沃夫)、通道7(多瑙河)、通道8(都拉斯—地拉那—斯科普里—索非亚—瓦尔纳)和通道9(赫尔辛基—基辅/莫斯科—敖德萨/基什尼奥夫/布加勒斯特—普罗夫迪夫)所包括的巴尔干的那些地区。为了确保这些运输通道技术和财务方面而召开的各种会议都继续在讨论通路问题。

68. 欧洲理事会在其1994年12月在埃森召开的首脑会议上通过了筹划联合的中欧东欧国家加入欧洲联盟的一个广泛的战略。这项加入前的战略要点就是按照欧洲委员会关于该问题白皮书概述的将这些联合的国家纳入欧洲联盟内部市场的办法进行筹备工作。理事会进一步强调中欧和东欧国家本身应进行区域内合作并决定在此范围内欧洲委员会应制定一项多国方案以改进在边境的耽延,而方案应根据一项指示性多年预算⁵ 拟定。因此,欧洲委员会为1995-1997年保留了一年约9 000-9 500万埃居的预算(包括1995年预算的大约3 000万埃居),以便在法尔方案各国执行“统一过境方案(简化过境手续)”,处理在主要过境和海关通道基础设施现代化和更新海关手续,包括培训工作人员和提供设备的进一步措施。这项方案也在三个地区包括大部分受影响国家所在地的南部地区提供一个协调机制。预计在1995年底以前将完成所有的筹划研究和制定优先项目。

四、结论

69. 安全理事会继续致力于在制裁南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)方面尽量加强政治影响而尽量减少随之带来的破坏,因此安理会已通过了一系列决定,特别是关于减轻邻国和其他受影响国家的具体经济问题。安全理事会及其关于南斯拉夫问题的第724(1991)号决议所设委员会应这些国家的要求,作为部分免除于制裁体制并在例外的情况下,授权进行对邻国和多瑙河国际航行安全极为重要的一些具体的货物和产品进行指定的交易和服务。此外,委员会通过的新的精简和更为透明的

程序应当有助于减少其审议有关人道主义援助的申请手续的耽搁并能促进多瑙河的合法贸易。委员会将继续审议进一步的办法,加速所有人道主义援助包括经由邻国和其他受影响国家的援助运送。委员会也将继续密切审议有关多瑙河交易限制的问题。

70. 邻国和该区域其他受影响国家在给秘书长的一系列来文中坚决表示,由于它们的地理位置和经济结构;它们继续遭受到因和南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)断绝经济关系特别是与欧洲该地区中断传统的运输和通讯联系而造成的特殊经济问题。虽然受影响国家并没有提出因制裁造成损失和所付代价的最新估计,但在若干来文中一再强调制裁的重大负担及其对这些国家的全盘经济和社会情势造成长期的不良影响。为了减轻制裁体制附带对其经济造成的损害,受影响国家向一般国际社会提出广泛的长远性和具体的建议,这些建议值得作为紧急重要事项加以审议。

71. 由于秘书长从捐助国收到的反应不大,目前尚不可能充分评估向受影响国家提供双边援助的水平;也不可能在所有情况下都能明确查明直接用于解决因执行制裁而引起的经济问题的数额。捐助国提供的大部分资料都与目前正在进行的支助受影响国家的过渡进程的援助活动有关而并未指明任何为补偿制裁受影响国家的损失和代价的补充资金。虽然许多报告的项目其最初宗旨并不是作为直接针对减轻制裁的负面影响的特别援助措施,但它们都对受影响国家产生了间接的正面效果。

72. 世界银行、货币基金以及有关的联合国机构和组织(开发计划署、贸发会议和欧洲经委会)继续在其各国的权限、现有设施和可用资源范围内执行对受影响国家的财政和技术的实质性援助方案。鉴于一再提出的特别经济援助吁求,这些方案都酌情加以审查,以便使这些方案尽可能响应有关国家的特殊问题。货币基金组织认识到制裁对国际支出的不利影响,因此承诺确保受影响的国家只要合格就可以比一般更易于获得基金的资源而它们的提款条件将更为优厚。在受影响国家投资方案优先项目范围内,世界银行正如其保证的,重新制定了有关的项目,并考虑到与制

裁有关的关切事项,在现有的贷款和信贷下重新分配款额并扩大借贷。但是,最重要的还是有必要从所有具有潜力的供资来源调动新的和额外的财源,特别是双边捐助者和区域开发银行,以便以及时有效的方式减轻制裁体制的不良影响。

73. 欧安会吁求在维也纳召开特别会议的倡议已经取得了效果,以一种可行的办法支助受影响国家的一些基础设施项目并将它们并入较长期的区域运输、基础设施和通讯发展的展望中。充分而及时地执行维也纳会议取得的捐助者的承诺是协助该区域受影响国家解决因制裁而造成过境交通破坏所不可或缺的要素。但是,要完成较长期的运输和基础设施的项目则需要大量的额外资源。在区域一级,欧洲联盟的法尔方案和独联体支援方案将继续发挥关键作用,通过研究、资本补助金和愈来愈多的直接投资为新项目打开资金来源,以便与其他捐助者特别是欧洲复兴和开发银行和欧洲投资银行合作执行。在双边一级上,捐助国继续供资改进主要通道的过境情况,这有利于欧洲所有货物和旅客经由这些边境通道过境的国家。应当鼓励国际金融机构和私营部门通过公私营合伙的安排参与这些项目。此外,还应当认真考虑在1994年初举行一次维也纳会议的后续会议,以确保受影响国家能够继续接受国际社会的支助解决制裁体制的不良影响。

注

1. 委员会目前的任务包括安全理事会关于前南斯拉夫问题的第713(1991)号决议第6段要求的武器禁运;安全理事会第757(1992)号决议第4和第9段、第787(1992)号决议第9至11段、第820(1993)号决议第12至30段规定并经第943(1994)号决议修订的对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)的强制性制裁;以及安全理事会第942(1994)号决议第7至18段要求对波斯尼亚和黑塞哥维那共和国被塞族部队控制的地区的制裁。

2. 一份题为“执行联合国对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)制裁的影响”的内部文件于1994年12月提交货币基金组织执行局。

3. 这些项目与下列边境哨站有关：阿尔巴尼亚的 Qafa e Thanës 和 Kakavia；保加利亚的 Ruse、Vidin、Gyueshevo 和 Kulata；匈牙利的 Nagylac、Redics 和 Artand；以及罗马尼亚的 Calafat、Giurciu、Nadlac 和 Bors。

4. 1994年3月在希腊塞萨洛尼基召开的一次会议上，所有国家和有关机关都同意以必要的基础设施改进为条件并根据国际路运报关单证册下国际货运海关公约，建筑两条快速海关通道。第一条(南—北)海关通道：奥地利—Nickelsdorf/匈牙利—Hegyeshalom、斯洛文尼亚—Dolga Vas/匈牙利—Redics、匈牙利—Artand/罗马尼亚—Bors、罗马尼亚—Girugiu/保加利亚—Ruse、保加利亚—Kulata/希腊—Promachon、保加利亚—Kapitan Andreevo/土耳其—Kapikule。第二条(东—西)海关通道：阿尔巴尼亚—Durrës(海港)、阿尔巴尼亚—Qafa e Thanës/前南斯拉夫的马其顿—Deve Bair/保加利亚—Gyueshevo。1995年3月在布拉迪斯拉发举行的第三次评价会议一致同意将第一条海关通道扩大，加入下列过境站：匈牙利—Rajka/斯洛伐克—Rusovce 和匈牙利—Zahony/乌克兰—Chop。

5. 埃森理事会又决定将共同资助主要基础设施项目从法尔承诺年度总额的15%增至25%。独联体技援方案的后续讨论也朝着同一方向在进行。
